

PRINCIPE DE CONTRÔLE UNITÉ DE VENTILATION VA1  
PRINCIPLE OF CONTROL VENTILATION UNIT VA1

ECHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

**NOTE :**  
DÉMARREURS, HORLOGES, TRANSFORMATEURS, THERMOSTAT, POSITIONNEUR ET TOUS LES CÂBLAGES FOURNIS ET INSTALLÉS PAR ENTREPRENEUR ELECTRIQUE.  
STARTERS, CLOCKS, TRANSFORMERS, THERMOSTAT, POSITIONNER AND ALL WIRING PROVIDED AND INSTALLED BY ELECTRICAL CONTRACTOR.

**SYSTÈME VA1 / VA1 SYSTEM**

- LE SYSTÈME FONCTIONNE SUR HORAIRES ET/OU SUR DÉTECTIONS DE GAZ DE DIOXYDE D'AZOTE (NO2) ET/OU MONOXYDE DE CARBONE (CO) / THE SYSTEM OPERATES ON SCHEDULES AND/OR ON NITROGEN DIOXIDE (NO2) AND/OR CARBON MONOXIDE (CO) GASES DETECTIONS;
- SYSTÈME VA1 À L'ARRÊT :**  
**VA1 SYSTEM STOPPED:**

- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA1 EST À L'ARRÊT / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA1 IS STOPPED;
- LES VOILETS D'AIR NEUF VM1-1, VM1-2 ET VM1-3 SONT COMPLÈTEMENT FERMÉS / THE OUTSIDE AIR DAMPER VM1-1, VM1-2 AND VM1-3 ARE COMPLETELY CLOSED;
- LES VOILETS D'ÉVACUATIONS VM1-4, VM1-5, VM1-6 ET VM1-7 SONT COMPLÈTEMENT FERMÉS / THE EXHAUST AIR DAMPERS VM1-4, VM1-5, VM1-6 AND VM1-7 ARE COMPLETELY CLOSED;

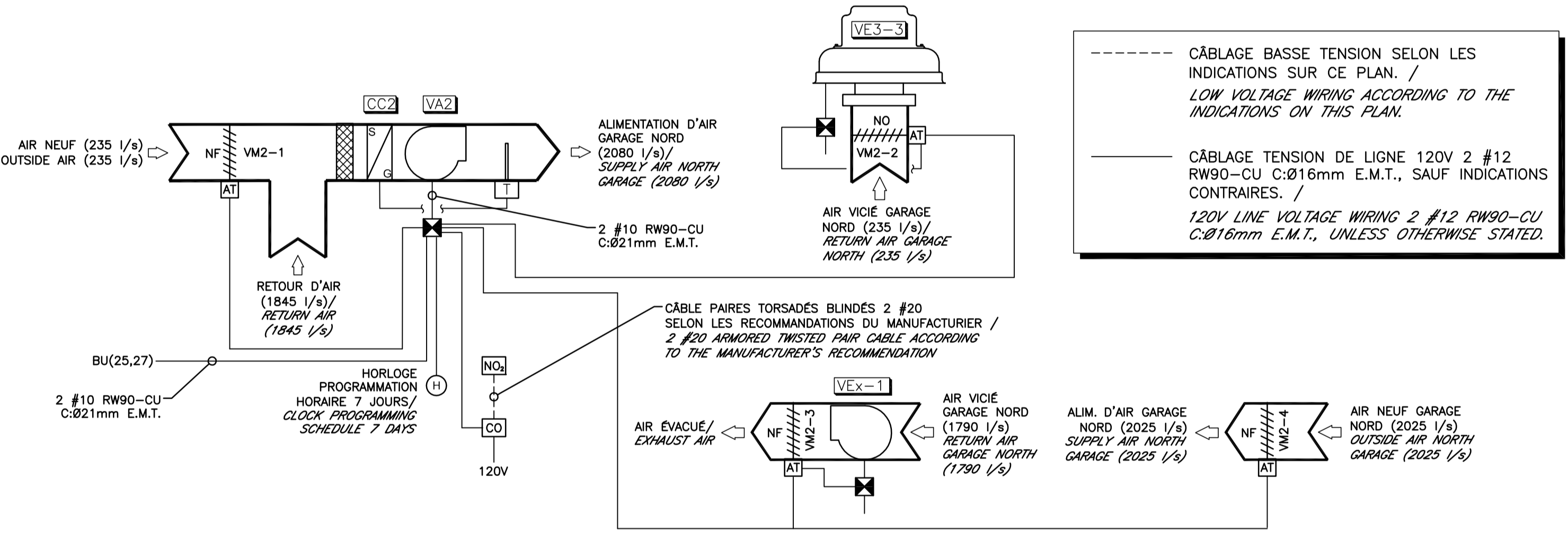
**SYSTÈME VA1 EN MARCHÉ NORMALE (HORLOGE):**  
**VA1 SYSTEM ON NORMAL OPERATION (CLOCK):**

- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA1 DÉMARRE / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA1 STARTS;
- LE VOILET D'AIR NEUF VM1-1 OUVRE COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR DAMPER VM1-1 OPEN COMPLETELY;

- LES VOILETS D'ÉVACUATION VM1-4 ET VM1-5 OUVRENT COMPLÈTEMENT / BOTH EXHAUST AIR DAMPERS VM1-4 AND VM1-5 OPENS COMPLETELY;
- LES ÉVACUATEURS VE1 ET VE2 DÉMARRENT / BOTH EXHAUST FANS VE1 AND VE2 STARTS;

**3. SUR DÉTECTION DE GAZ:**  
**ON GAS DETECTION:**

- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA1 TOMBE À L'ARRÊT / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA1 STOP;
- LE VOILET D'AIR NEUF VM1-1 FERME COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR DAMPER VM1-1 CLOSE COMPLETELY;
- LE VOILET D'AIR NEUF VM1-2 ET VM1-3 OUVRENT COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR DAMPERS VM1-2 AND VM1-3 OPENS COMPLETELY;
- LES VOILETS D'ÉVACUATION VM1-6 ET VM1-7 OUVRENT COMPLÈTEMENT / BOTH EXHAUST AIR DAMPERS VM1-6 AND VM1-7 OPENS COMPLETELY;
- LES ÉVACUATEURS VE3-1 ET VE3-2 DÉMARRENT / BOTH EXHAUST FANS VE3-1 AND VE3-2 STARTS;



PRINCIPE DE CONTRÔLE UNITÉ DE VENTILATION VA2  
PRINCIPLE OF CONTROL VENTILATION UNIT VA2

ECHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

--- CÂBLAGE BASSE TENSION SELON LES INDICATIONS SUR CE PLAN. /  
LOW VOLTAGE WIRING ACCORDING TO THE INDICATIONS ON THIS PLAN.  
--- CÂBLAGE TENSION DE LIGNE 120V 2 #12 RW90-CU C:Ø16mm E.M.T., SAUF INDICATIONS CONTRAIRES. /  
120V LINE VOLTAGE WIRING 2 #12 RW90-CU C:Ø16mm E.M.T., UNLESS OTHERWISE STATED.

**SYSTÈME VA2 / VA2 SYSTEM**

- LE SYSTÈME FONCTIONNE SUR HORAIRES ET/OU DÉTECTION DE GAZ DE DIOXYDE D'AZOTE (NO2) ET/OU MONOXYDE DE CARBONE (CO) / THE SYSTEM OPERATES ON SCHEDULES AND/OR ON NITROGEN DIOXIDE (NO2) AND/OR CARBON MONOXIDE (CO) GASES DETECTIONS;
- SYSTÈME VA2 À L'ARRÊT / VA2 SYSTEM STOPPED**

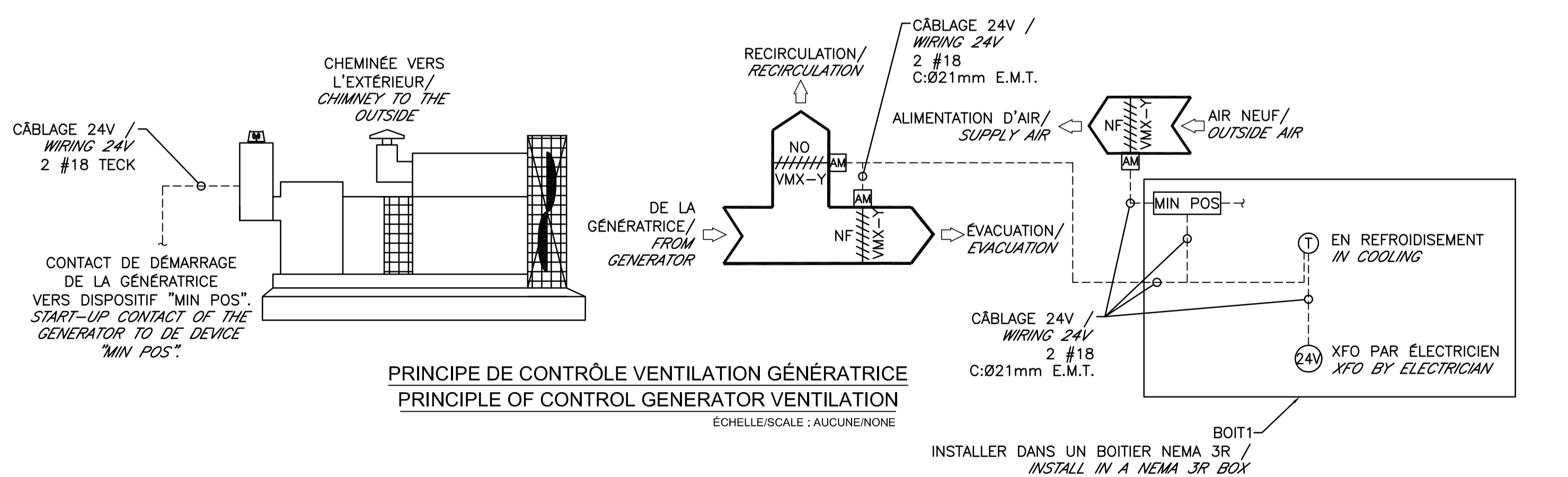
- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA2 EST À L'ARRÊT / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA2 IS STOPPED;
- LES VOILETS D'AIR NEUF VM2-1 ET D'ÉVACUATION VM2-2 SONT COMPLÈTEMENT FERMÉS / OUTSIDE AIR DAMPER VM2-1 AND EXHAUST AIR DAMPERS VM2-2 ARE COMPLETELY CLOSED.

**SYSTÈME VA2 EN MARCHÉ NORMALE (HORLOGE):**  
**VA2 SYSTEM ON NORMAL OPERATION (CLOCK):**

- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA2 DÉMARRE / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA2 STARTS;
- LE VOILET D'AIR NEUF VM2-1 OUVRE COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR DAMPER VM2-1 OPENS COMPLETELY;
- LE VOILET D'ÉVACUATION VM2-2 OUVRE COMPLÈTEMENT / EXHAUST AIR DAMPER VM2-2 OPENS COMPLETELY;
- L'ÉVACUATEUR VE3-3 DÉMARRE / EXHAUST FAN VE3-3 STARTS;

**3. SUR DÉTECTION DE GAZ:**  
**ON GAS DETECTION:**

- LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION VA2 DÉMARRE / THE SUPPLY VENTILATION FAN VA2 STARTS;
- LE VOILET D'AIR NEUF VM2-4 ET D'ÉVACUATION VM2-3 OUVRENT COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR DAMPER VM2-4 AND EXHAUST AIR DAMPER VM2-3 OPENS COMPLETELY;
- L'ÉVACUATEUR VEX-1 DÉMARRE / EXHAUST FAN VEX-1 STARTS;



PRINCIPE DE CONTRÔLE VENTILATION GÉNÉRATRICE  
PRINCIPLE OF CONTROL GENERATOR VENTILATION

ECHELLE/SCALE: AUCUNE/NONE

**SYSTÈME DE GÉNÉRATRICE :**  
**GENERATOR SYSTEM**

- LE SYSTÈME FONCTIONNE SUR CONTACT DE GÉNÉRATRICE ET/OU SUR DE MANDE DE REFROIDISSEMENT / THE SYSTEM WORKS ON CONTACT FROM GENERATOR AND/OR ON COOLING DEMAND;
- SYSTÈME À L'ARRÊT :**  
**SYSTEM STOPPED**

- LES VOILET D'AIR NEUF ET D'ÉVACUATION SONT FERMÉS COMPLÈTEMENT / OUTSIDE AIR AND EXHAUST AIR DAMPERS ARE COMPLETELY CLOSED;
- LE VOILET DE RECIRCULATION EST COMPLÈTEMENT OUVERT / THE RECIRCULATING DAMPER IS COMPLETELY OPENED;

**3. SYSTÈME EN MARCHÉ (MODE GÉNÉRATRICE):**  
**SYSTEM OPERATING (GENERATOR MODE)**

- SUR DÉPART DE LA GÉNÉRATRICE UN CONTACT EST ENVOYÉ AU POSITIONNEUR DE VOILET MINIMUM / A CONTACT FROM THE GENERATOR ACTIVATES THE MINIMUM DAMPER POSITIONNER;
- LE VOILET D'AIR NEUF OUVRE À LA POSITION MINIMUM AJUSTER VIA LE POSITIONNEUR (15%) POUR LE DÉBIT D'AIR NEUF MINIMUM POUR LA COMBUSTION DE LA GÉNÉRATRICE / THE OUTSIDE AIR DAMPER OPENS TO THE MINIMUM DAMPER POSITIONNER

**3. SYSTÈME EN MARCHÉ (MODE REFROIDISSEMENT):**  
**SYSTEM OPERATING (ON COOLING MODE):**

- UN THERMOSTAT EST INSTALLÉ DANS LE LOCAL DE LA GÉNÉRATRICE POUR ÉVITER DE DÉPASSER UNE TEMPÉRATURE DE 25°C DANS LA PIÈCE / A THERMOSTAT IS INSTALLED IN THE GENERATOR'S ROOM TO AVOID EXCEEDING A TEMPERATURE OF 25°C IN THE ROOM;
- LES VOILETS D'AIR NEUF, D'ÉVACUATION ET DE RECIRCULATION MODULENT SELON LA DEMANDE DE REFROIDISSEMENT DE LA PIÈCE / OUTSIDE AIR, EXHAUST AND RECIRCULATION DAMPERS ARE MODULATING ACCORDING TO THE COOLING REQUEST FROM THE ROOM THERMOSTAT;

**NOTES GÉNÉRALES**  
**GENERAL NOTES**

- CÂBLAGE 120V ET 24V AU COMPLET PAR L'ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN / 120V AND 24V COMPLETE WIRING BY ELECTRICIAN CONTRACTOR
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUT LE CÂBLAGE SERA DE TYPE 2 #12 RW90, C:Ø21mm E.M.T. RACCORD ÉTANCHE. / UNLESS OTHERWISE STATED, ALL WIRING WILL BE OF TYPE 2 #12 RW90, C:Ø21mm E.M.T. WATERPROOF FITTING.
- COORDONNER AVEC LE PLAN MÉCANIQUE Q121Q612M023 / COORDINATE WITH MECHANICAL PLAN Q121Q612M023

Client: Transports Québec / Transport Canada / Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region / Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada / USC - MPO/TC / CSU - DPOTC

Plan clé:

Professionnels: ARCHITECTES

Guilmette Larue

184, boul. Saint-Joseph Est  
Montréal (Québec) H2T 1H5  
Téléphone/phone (514) 286-6663  
Télécopteur/fax (514) 286-1017

**POUR SOUMISSION**  
NE PAS UTILISER POUR LA CONSTRUCTION  
**FOR TENDER**  
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION

SNC-LAVALIN 2018-06-01

REV.	DATE	EMISSIONS	PAR	VER.	APP.
1	2018-06-01	EMIS POUR SOUMISSION		C.Loc.	S.Pet.
0	2017-03-10	EMIS POUR SOUMISSION		C.Loc.	S.Pet.

Score(x):

Consortium Avaata / Stavibel

Projet: Aéroport Kuujuaq Airport  
Réfection de l'édifice Polyvalent  
Multipurpose building restoration

Titre: ÉLECTRIQUE  
ELECTRICAL

DÉTAIL CONTRÔLE CVCA  
CVCA CONTROL DETAIL

Dessiné par: Christian Lachapelle, tech.	Date ong.: 2016-11-30
Conçu par: Sébastien Petit, ing.	Chargé de projet: Gilles Marcotte, ing.
Vérifié par: Sébastien Petit, ing.	Projet n°: R.079464.001
Approuvé par: Sébastien Petit, ing.	Référence: 635404-0000
Echelle: -	Dessin n°: Q121Q612E009
	Rév. n°: 1